

Telefon prywatny redaktora nr. 1492.

Telefon prywatny redaktora nr. 1492.

Przedpłata kwartalna  
w Niemczech i w Austrii 3 mk.  
W Warszawie w księgarni Ge-  
bethnera i Wolffa rocznie 7 rs,  
20 kop., półrocznie 3 rs. 60 kop.  
Przedpłata przesyłana wprost  
do Redakcyi do Poznania roc-  
nie 6 rs., półrocznie 3 rs.  
Ziemiannin zapisany jest na poczt-  
cie w Zeitungspreisliste Abth.  
II. U.

# ZIEMIANNIN

Ogłoszenia  
przyjmuje się za opłatą 20 fen.  
od wiersza małego pięciolamo-  
wego.  
Biuro  
Redakcyi i Ekspedycyji przy ul.  
Fryderykowskiej Nr. 9.  
Korespondencje i przesyłki  
franko pod adresem: „Ziemi-  
annin”, Poznań, Fryderykowska 9.  
Pojedynczy numer bez dodat-  
ków 25 fen.

## TYGODNIK NAUKOWO-ROLNICZY I EKONOMICZNY

ORGAN CENTRALNEGO TOW. GOSPODARCZEGO w W. KSIĘSTWIE POZNAŃSKIM.

Dr. M. K. Jarosz.

### Konwencja cukrowa brukselska.

#### II.

Opieka, jaką wszystkie bez wyjątku państwa europejskie otoczyły przemysł cukrowniczy, przyczyniła się do potężnego rozwoju tegoż. Że zaś jedną z głównych form takiej protekcji państwowej było premiowanie wywozu, przeto opieka taka poczęła obciążać również i kasy państwowe. Pod wpływem takiego czynnika wzmagać się poczęła tendencja do uregulowania międzynarodowego handlu cukrem, do ograniczenia potrzeby premiowania wywozu, drogą międzypaństwowego porozumienia. Międzynarodowa umowa miała złagodzić wszystkie zło, tak dla kas państwowych, jak i dla szerokich kół konsumentów, wskutek tak przeprowadzonej państwowej opieki, opartej na systemie ceł ochronnych i premii wywozowych.

Dążenie tego rodzaju jest już dosyć dawne. Już w roku 1863, za inicjatywą rządu francuskiego, zwołany został zjazd delegatów: Anglii, Holandyi, Belgii i Francji w sprawie regulacji handlu cukrem. Zawarta wówczas umowa przetrwała wprawdzie lat 10, do roku 1873, nie wywarła jednak w zamierzonym kierunku żadnego wpływu poważnego. Jeszcze mniej w skutki wydajna, a nawet zupełnie poroniona była inicjatywa w latach 1887—1888. Wywołała ona tylko znaczniejszą jeszcze, niż dotychczas, konkurencję państw pod względem premiowania wywozu. — Żadnych również wyników nie dały narady, prowadzone w roku 1898 w Brukseli, w których wzięły udział wszystkie państwa europejskie; Rosya bowiem i Francya uniemożliwiły wówczas korzystny przebieg i wynik tych narad.

Dopiero w cztery lata później, w roku 1902 — zwołana została znowu do Brukseli narada państw europejskich, obeszana przez Francję, Niemcy, Austro-Węgry, Anglię, Belgię, Holandję i Włochy. Doprowadziła ona do pozytywnego rezultatu. Zawarta wtedy w Brukseli umowa, tak zwana konwencja cukrowa brukselska, zapewniła wszystkim państwom w niej uczestniczącym równe w handlu międzynarodowym prawa, dążąc do zniesienia premii wywozowych, do ograniczenia nadpłat celnych (t. z. Surtaxe) i do przeciwdziałania wszelkim kartelom i syndykatom. Zawarcie konwencji cukrowej wywarło znaczny a dobroczynny wpływ w międzynarodowych stosunkach cukrowych. Wzajemna niezdrowa konkurencja ustąpiła, opłaty akcyzowe wszędzie, z wyjątkiem tylko Austrii, obniżono, wobec czego ceny cukru spadły, wzrosła natomiast konsumpcja wewnętrzna i zewnętrzna dla każdego państwa, produkującego cukier. Główne punkty konwencji brukselskiej, podpisanej ostatecznie w dniu 5 marca 1902 roku, były następujące: Od dnia 1 września r. 1903 zniesione być miały w państwach, które rzeczoną konwencję podpisały, wszelkie pośrednie i bezpośrednie premie wywozowe; nadpłata cła (t. z. Surtaxe), t. j. różnica pomiędzy cłem wwozowym a podatkiem akcyzowym, nie mogła przenosić  $5\frac{1}{2}$ , względnie 6 franków od 100 kilogramów. Cukier zaś, produkowany w państwach, nadal wypłacających premie wywozowe, miał

być obciążony cłem dodatkowym, którego wysokość oznaczać miała w każdym poszczególnym wypadku stała komisya, przez konwencję do życia powołana i urzędująca w Brukseli. Do konwencji jednak nie przystąpiła Rosya, motywując swój krok tem, że nie wypłaca żadnych premii wywozowych. Właściwym zaś powodem, dla którego Rosya do konwencji brukselskiej nie przystąpiła, było to, że konwencja godziła w budowę rosyjskiej opieki państwowej i groziła prawdziwym przewrotem w dziedzinie rosyjskich stosunków cukrowniczych.

Protekcyjna bowiem polityka Rosyi względem przemysłu cukrowniczego opartą była na innych zupełnie podstawach, aniżeli w państwach zachodnio-europejskich. Polegała ona i polega dotąd nie na premiowaniu wywozu, lecz na kontyngentowaniu wewnętrznego spożycia, przy którym opłaci się wywóz zagraniczny nawet po najniższych cenach. Na takim systemie opartą została zdolność konkurencyjna rosyjskiego przemysłu cukrowniczego na rynkach zagranicznych. — Przemysł cukrowniczy rosyjski, ochraniający przed konkurencją zagraniczną wysokimi cłami ochronnymi, mianowicie około 60 mk. od 100 kg pół-produktu (melasy) i około 75 mk. od 100 kg cukru (refinady), opłacał oprócz specjalnych opłat patentowych od przedsiębiorstwa jeszcze podatek akcyzowy od wyprodukowanego cukru w wysokości 1,75 rubla od puda (= 16 kilogramów). Ponieważ od dłuższego już czasu rynek wewnętrzny posiada nadmiar własnego cukru, przeto nawet wysokie cła ochronne były dawniej nawet w części zbyteczne. Wskutek istnienia znacznych zapasów cukru, rosyjscy producenci cukru utworzyli w roku 1886 syndykat w celu takiego normowania cen cukru na rynku wewnętrznym, aby można było zapasy i nadwyżkę produkcji bez strat sprzedawać na rynkach zagranicznych. Do syndykatu część fabryk nie przystąpiła, wobec czego syndykat począł się rozpadać i przemysłowi cukrowniczemu poczęło grozić poważne przesilenie. Z pomocą fabrykantom cukru przyszedł wówczas rząd rosyjski, wydając w dniu 28 listopada 1895 roku specjalną ustawę o normowaniu produkcji cukrowej w Rosyi. Mianowicie odtąd miał rząd wyłączne prawo określania wysokości wewnętrznego spożycia. Każda cukrownia miała prawo dostarczyć dla wewnętrznego kontyngentu cukrowego 10 tysięcy centnarów rocznie. O ile określony każdego roku kontyngent nie wystarczał na pokrycie wewnętrznego zapotrzebowania, potrzebne ilości były rozkładane „pro rata“ na cukrownie, produkujące powyżej normy kontyngentowej, to jest powyżej 10 tysięcy centnarów. Rząd rezerwował sobie pozatem stały zapas cukru, by w razie, gdyby cena 100 kg na giełdzie cukrowej w Kijowie w ciągu dwóch po sobie następujących okresów dwutygodniowych przekraczała 56  $\mathcal{M}$ , móż, przez rzucenie pewnych ilości cukru na rynek, doprowadzić wysokość cen cukru do owej normy granicznej = 56  $\mathcal{M}$  za jeden centnar. Reszta produkcji, poza kontyngentem i rezerwą, będącą w rozporządzeniu rządu, miała być wywożoną na rynki zagraniczne. System taki pozwalał rosyjskim fabrykantom cukru stale utrzymywać ceny cukru na owej krańcowej wysokości — 56  $\mathcal{M}$  za centnar i tym sposobem, po odliczeniu podatku akcyzowego, zarabiali oni na 100 kg około 34—35  $\mathcal{M}$ , podczas gdy cena 1 centnara cukru na rynku międzynarodowym

w ciągu ostatnich lat dziesięciu nigdy prawie nie przekroczyła połowy tej sumy. Dzięki właśnie tak wysokim zyskom mógł cukier rosyjski z powodzeniem konkurować, bez premii wywozowych, na rynku wszechświatowym z cukrem, produkowanym w innych państwach europejskich.

Nic więc dziwnego, że Rosya nie chciała przystąpić do konwencji brukselskiej, nie mogła bowiem pod żadnym względem zgodzić się na jeden z kardynalnych warunków tejże konwencji, mianowicie na tak znaczne obniżenie ceł wwozowych, by surtaxe, t. j. różnica pomiędzy wysokością cła wwozowego a podatkiem akcyzowym, wynosiła  $5\frac{1}{2}$ —6 franków od jednego centnara. Przyjęcie bowiem tego warunku zrujnowałoby doszczętnie podstawę, na której opierał się rozwój, a nawet był rosyjskiego przemysłu cukrowniczego. Z drugiej zaś strony zawarcie konwencji brukselskiej, wobec nieprzystąpienia do Rosyi, miało dla rosyjskiego przemysłu cukrowniczego ten ujemny skutek, że, w myśl paragrafu 4 konwencji, cukier rosyjski miał być odtąd na rynkach państw, które przystąpiły do konwencji, obłożony dodatkowym cłem, tak by wwóz cukru z Rosyi do tych państw, zwłaszcza do Anglii, stał się zupełnie niemożliwy.

W ciągu pierwszego pięciolecia trwania konwencji Rosya, korzystając ze swych t. zw. naturalnych rynków zbytu: Finlandyi i Persyi, dała sobie radę z ograniczeniem jej wywozu na rynki zachodnio-europejskie. W ciągu tego jednak czasu odczuła Rosya cały ciężar, jaki spadł na jej przemysł cukrowniczy wskutek zawarcia umowy brukselskiej i wobec nieprzystąpienia do niej Rosyi. To też w czasie odnawiania konwencji w roku 1907, zgłosiła Rosya swoje przystąpienie z tym warunkiem, że państwa związane umową, zechcą uwzględnić szczególne warunki rosyjskie i nie będą się domagały zniesienia dotychczasowych rosyjskich ceł wwozowych.

Za uwzględnieniem rosyjskiego żądania wyraziła energicznie Anglia, państwo konsumujące tylko cukier, nie posiadające właściwie własnej produkcji cukru, dla której dowóz taniego cukru rosyjskiego posiadał i posiada dzisiaj jeszcze znaczenie bardzo poważne. Również i inne państwa europejskie, z wyjątkiem Niemiec i Austro-Węgier, były za uwzględnieniem warunków rosyjskich, dążąc w taki sposób do skrepowania konkurencji rosyjskiej przy pomocy konwencji. Dzięki takiemu poparciu żądanie rosyjskie zostało też uwzględnione i w dniu 19 grudnia 1907 r. zawarty został układ, dotyczący przystąpienia Rosyi do konwencji cukrowej brukselskiej. Układ ten, uwzględniając specjalne warunki, wśród których rosyjski przemysł cukrowniczy rozwinął się i istnieje, nie domagał się od rządu rosyjskiego zniesienia wysokich ceł wwozowych na cukier, zobowiązywał tylko tenże rząd do nieczynienia żadnych nowych zmian w dotychczasowym systemie protekcji rosyjskiej, któreby to zmiany mogły wzmocnić rosyjską konkurencję. W zamian konwencja przyznawała Rosyi specjalny kontyngent wywozowy w wysokości 200 tysięcy ton rocznie, przyczem kontyngent ten nie obejmował wcale wywozu cukru z Rosyi do Finlandyi, Persyi i wszystkich graniczących z Rosją krajów azjatyckich, z wyjątkiem Turcyi, do których to krajów dowóz może być uskuteczniany tylko drogą lądową.

Przyznanego Rosji w r. 1907 kontyngentu wywozowego 1 miliona ton cukru w okresie pięcioletnim, Rosja wyczerpać nie zdołała. W roku na przykład 1909/10, z powodu niezbyt obfitego zbioru buraków, oraz z powodu podniesienia się spożycia wewnętrznego, własny niedobór cukru musiała pokryć przy pomocy importu cukru zagranicznego. — Pomimo tego, kiedy w październiku r. 1911 zjechali się do Brukseli delegaci państw w celu odbycia narad w sprawie odnowienia konwencji na dalsze lat pięć, delegat rosyjski, powołując się na olbrzymi rozwój produkcji cukrowniczej w Rosji w ciągu ubiegłych lat pięciu, oraz na fakt, że Rosja posiada przeszło 500 tysięcy ton zapasu cukrowego, domagał się zmiany umowy z roku 1907 w tym kierunku, by kontyngent roczny wywozu rosyjskiego podnieść z 200 na 400 tysięcy ton, czyli by go podwoić, specjalnie zaś wywóz w roku ubiegłym 1912 miał być podniesiony o 400 tysięcy ton.

Skoro weźmie się pod uwagę wzmagającą się walkę pomiędzy przemysłem cukrowniczym niemieckim a rosyjskim, łatwo wówczas pojąć, z jaką energią zwalczali delegaci niemieccy, wsparci przez delegatów austro-węgierskich, propozycję zwiększenia kontyngentu wywozowego dla Rosji. Projekty rosyjskie rodziły kontr-projekty niemieckie, to znowu delegaci angielscy wysuwali propozycje natury pojednawczej. Anglia bowiem była i jest zainteresowana w otrzymywaniu jak największych ilości taniego cukru rosyjskiego, przysięgła na rząd angielski parli w tym wypadku angielscy rafinerzy cukru i wielkie towarzystwa przewozowe, domagając się od rządu poparcia starań rosyjskich. Pół roku trwały rokowania w tej materii, w ciągu którego to czasu rząd rosyjski parokrotnie zmieniał swoje warunki. W połowie dopiero marca r. 1912 długiego targu dobito. Stała komisja do spraw cukrowniczych w Brukseli ostatecznie przyznała na kampanię r. 1912/13 dodatkowy kontyngent wywozowy w wysokości 150 tys. ton, zaś na następne kampanie po 50 tysięcy ton — konwencja przysięgła została odnowiona na dalsze lat 5, t. j. do r. 1918.

Odnowienie konwencji brukselskiej wcale przecież nie oznacza końca walki, toczonych pomiędzy przemysłem cukrowniczym niemieckim a rosyjskim. Walka ta toczy się wciąż po cichu, ale może wybuchnąć jawnie w sposób gwałtowny, ku czemu powodem służyć może wystąpienie Anglii z konwencji, zatem państwa, które ze względu na swój konsumpcyjny tylko charakter odgrywa w konwencji bardzo poważną rolę.

M. Dębski.

## Czy kapitał, użyty na nawozy sztuczne, procentuje się dostatecznie?

Większa część gospodarzy nie docenia zazwyczaj znaczenia tej części kapitału obrotowego, który w formie nawozów w gospodarstwo wkładamy. — Dzisiaj powiedzieć można, że opłacalność współczesnego gospodarstwa rolnego zależną jest od wysokości kapitału obrotowego, przeznaczanego na nawozy. Koszta produkcji zwiększają się u nas stale. Podnoszą się ceny ziemi, podnoszą zasługi i płace robotników, podnoszą ceny narzędzi rolniczych, maszyn, potrzebnych materiałów surowych i t. p. Skutkiem tego różnica pomiędzy kosztami produkcji a ceną produktu, czyli zysk czysty, staje się coraz mniejszym. Czynniki „praca“, który przy produkcji rolniczej w najmniejszych znajduje się ilościach, jest w tym przypadku miarodawczym. Znane prawo „najmniejszych ilości“ przy odżywianiu roślin, zastosować najzupełniej można i do czynników, od których zależną jest produkcja rolnicza, tak, że dla kierownika gospodarstwa ten czynnik powinien być miarodawczym, który znajduje się w najmniejszych ilościach.

U nas, przy braku robotnika rolnego, tym miarodawczym więc czynnikiem musi być „praca“. Gdybyśmy byli pozostali przy dawnym systemie gospodarowania i nie starali się o zastąpienie w małych ilościach znajdującego się czynnika „praca“ innym czynnikiem „kapitałem“, rolnictwo nasze byłoby upadło.

Obrano stosowną drogę, ale do celu jeszcze daleko. Przejrzano, że ratunek nie leży w powiększeniu arealu, bo równolegle z takim powiększeniem

powiększa się także zapotrzebowanie pracy — zwrócono się więc do powiększenia kapitału obrotowego.

Z kapitału obrotowego procentuje się zaś najlepiej ta część, którą zużywamy w formie nawozów sztucznych. Jeżeli obliczenia opłacalności nawozów sztucznych nie obciążymy różnymi kosztami prowadzenia całego gospodarstwa i jeżeli obliczymy jedynie podwyższony dochód, który dają zwiększone zbiory w porównaniu do nienawiezonego obszaru, oprocentowanie włożonego kapitału do 40 proc. nie jest nadzwyczajnością. Żadna część rolniczego kapitału obrotowego tak wysokich odsetek odrzucać nie jest zdolna, a tem samem przyczynić się w tak znacznej mierze do podwyższenia czystego dochodu.

Wobec tego, jak również wobec wielkiego zapotrzebowania już nawozów sztucznych, przypuszczać by można, że kwestye zasilania roli nawozami sztucznymi zupełnie dla każdego gospodarza są już jasne. Tymczasem, obserwując dokładnie, widzimy, że tak nie jest. Wielu gospodarzy używa sztucznych nawozów na nieodpowiednim miejscu, a tem samem bezskutecznie, a w wielu innych przypadkach nie daje ich tam, gdzieby bardzo skutecznie działały.

Rozstrzygnięcie, o ile dawkę nawozów z dobrym rezultatem podwyższyć można, nie jest rzeczą łatwą, ponieważ zależy to od całego urządzenia gospodarstwa; łatwiej natomiast powiedzieć, czy w danym przypadku nawóz sztuczny i jaki z dobrym rezultatem użyć można. Odpowiedź bowiem na to daje nam gleba sama, a mało pewnie jest już gospodarzy, którzyby nie robili „doświadczeń“ z zastosowaniem nawozów sztucznych.

Jedno błędne, a bardzo rozprzestrzenione zapytanie zwalczają należy, a mianowicie, jakoby nawozami sztucznymi można wyeliminować z gospodarstwa obornik, albo też go zastąpić. Jedno i drugie jest niemożliwe. Obornik, wyprodukowany w własnym gospodarstwie, pozostanie na zawsze ważnym czynnikiem nawozowym, a zasilenie łąk i pastwisk sztucznymi nawozami ma właśnie na celu powiększenie jego produkcji i polepszenie jakości. Ponieważ jednak nie wystarcza, aby dać zbiory najwyższe, podnosi się jego działanie dodatkiem potasu, kwasu fosforowego i azotu w nawozach sztucznych. Używanie więc nawozów sztucznych ma na celu uzupełnienie działania obornika.

Tak zwane bezinwentarzowe gospodarstwa produkują zawsze mniejsze lub większe ilości obornika, a zapominać nie trzeba, że gospodarstwa takie w wyjątkowych tylko warunkach mają rację bytu i będą zawsze tylko wyjątkami, a przed ich bezmyślnym naśladownictwem usilnie przestrzegać trzeba.

Jeżeli więc gleba sama ma nam dać odpowiedź co do zapotrzebowania składników odżywczych, to sposób, w który jej to pytanie stawiamy — sposób doświadczenia — musi być jak najprostszy. Doświadczenie takie musi być przeprowadzonym na małej przestrzeni, równej co do jakości gleby i innych stosunków, wpływających dodatnio czy ujemnie na rozwój rośliny; musi być przeprowadzone jak najdokładniej, bez żadnego błędu w wykonaniu samem, a wreszcie wynik jego musi być z całą możliwą dokładnością skonstatowany. Przeprowadzanie naukowych doświadczeń pozostawmy doświadczalnemu stacyom rolniczemu, posiadającym cały potrzebny do tego aparat. O sposobie przeprowadzania doświadczeń nawozowych w gospodarstwie praktycznym, pisał już wielokrotnie „Ziemianin“, tak, że nowe omówienie tej sprawy uważamy za zbędne. Ale z naciskiem powtarzamy, że doświadczenie bez dokładnego skonstatowania wyniku, nie prowadzi do celu. Lepiej doświadczeń nie robić, jeżeli nie ma się czasu, czy ludzi lub miejsca do należytego rozdzielenia sprzętu z doświadczalnych poletek i skonstatowania go z pomocą wagi — aniżeli z przeprowadzonych doświadczeń zbierać fałszywe wyniki.

A jednak bez doświadczeń polowych nie możemy dojść do stwierdzenia najwyższej produkcji, jaką rola wydać może. Zapotrzebowanie nawozów sztucznych w ostatnich mianowicie latach podwyższyło się ogromnie, ale nie wszyscy jeszcze gospodarze rozumieją, że jednostronne użycie chociażby największych ilości jednego nawozu do celu nie prowadzi. Roślina musi mieć wszystkich składników poddostatkami i wtedy dopiero nakład sownicie się opłaci. Tylko, że na każdej glebie, w każdym gospodarstwie ten stosunek zapotrzebowania poszczególnych składników jest różnym i tam już tylko rozum i doświadczenie samego kierownika gospodar-

stwa rozstrzygać może co do ilości nawozów sztucznych, które użyć powinien.

Kapitał, użyty na nawozy sztuczne, procentuje się ogromnie, ale pod warunkiem, że nawozy te użyte zostaną racjonalnie.

St. Michalski.

## Błędy przy uprawie roli.

(Dokończenie. — Zob. nr. 35).

Dalsza korzyść uprawy w sposób wyżej przez nas podany leży w tem, że zmniejszamy niebezpieczeństwo wymarzania zbóż.

Jeżeli rola uprawiona jest tak, że kilka jej pokładów od siebie pozostaje oddzielonych i będzie n. p. górą utłoczona, dalej luźną, leżącą na twardym podglebiu, to mróz w każdym z tych pokładów działać będzie inaczej, w jednym silniej, w drugim mniej silnie. Przez to rozmaite działania ściągają się owe pokłady rozmaicie, czego następstwem, że drobne korzonczki rwą się, a następnie usychają. Jeżeli jednak pokłady te przechodzą zwolna w siebie, zanika to rozmaite działanie mrozu, ziemia ściągają się równomiernie, a w tak przygotowanej roli rośliny przetrzymują zimę najlepiej.

Jak więc w praktyce przeprowadzić uprawę, aby wyżej wskazanych błędów ustrzedz się i jak najodpowiedniej dla rośliny doprawić rolę? Odpowiedź na to nie łatwa, bo jasnym jest, że odpowiednich rad, stosownych na wszystkie przypadki, dać nie można. Przedewszystkiem trzeba umieć rozpoznać każdorazowy stan gleby, aby skonstatować, czy i o ile stan jej nie odpowiada wyżej wyluszczonej warunkom. A nie będzie odpowiadał im zależnie od przedplodów i powietrza. Druga jeszcze trudność doprowadzenia roli do pożądanego stanu leży w tem, że czas pomiędzy żniwem a obsiewem jest krótki, a w tym czasie właśnie inwentarz pociągowy przy żniwie przeważnie zajęty. Tem dokładniej więc zastanowić się potrzeba, w jaki sposób uprawę przeprowadzić, by uniknąć niepotrzebnych poprawek i odrazu skutecznie ją dobrze, kierując się tą zasadą, że niedostateczna uprawa jest tak samo szkodliwą, jak zbytne grzebanie w roli. Przedewszystkiem przy uprawie pod żyto trzeba o tem pamiętać, że plód ten więcej, niż każdy inny, wymaga dobrze odleżącej roli.

Najmniej trudu sprawia przygotowanie roli pod oziminy po okopowych i strąkowych. Pozostawiają one bowiem rolę w takim właśnie stanie, jaki jest pożądanym, a im staranniej około okopowych pracowaliśmy, tem mniej znajdowało się w nich chwastów, a tem więcej rola ocienioną była. Rolę pozostawiają po sobie w pożądanym zwężeniu, a przysięgła pulchną i w stanie sprawności, a potrzeba tylko zaledwo wzruszenia samej powierzchni, aby przygotować odpowiednie podłoże dla siewów ozimych. Niestety jednak zbiór okopowych bywa późny, wskutek czego siew żyta trzeba w takim razie także bardzo opóźnić. Jeżeli więc oziminę siejemy po okopowych, możemy sobie przedewszystkiem oszczędzić prawie zawsze głębokiej orki pod nią. Stan roli będzie zazwyczaj takim, że wystarczy najzupełniej orka dwuskibowcami na 12—15 cm., która szybko da się skutecznym. Im prędzej tę skibę damy, tem lepiej — starać się więc wszelkimi siłami trzeba, aby pole natychmiast po sprężeniu okopowych zoranem zostało. Wielkie usługi pod tym względem mogą oddać motorowe pługi. — Pług motorowy przy uprawie pod oziminy dla tego ma doniosłe znaczenie, że pracować może wtedy właśnie, kiedy inwentarz pociągowy zajęty inną pracą. Pod żyto w tym przypadku jedna skiba wystarczy, bo przy dwóch rola nie ma czasu na odleżenie się. Do przyspieszenia odleżenia przyczynić się bardzo może użycie ugniatacza podglebia Campbella, narzędzia nadzwyczaj do tego celu praktycznego. Po orce trzeba dla zrównania roli puścić brony, a z tych zaleca się na rolę mocniejsze i gliniaste brony tarczowe, które skiby doskonale przecinają, spulchniają i mieszają. Na rolach lżejszych tarczowej brony użyć nie można, ponieważ idzie za głęboko. Po bronach trzeba puścić wał. Na lżejsze role zalecamy wyżej wspomniany wał Campbella, ponieważ utrzymanie w nich wilgoci w suchych mianowicie latach jest trudnym i więcej niż na innych trzeba się starać o połączenie wierzchniego pokładu roli z podglebiem. Następnie trzeba raz jeszcze pu-

ści lekką bronę, aby samą powierzchnię wzruszyć, przez co zapobiegamy parowaniu wody i utrzymujemy ten pokład, w który ziarno przychodzi, w pulchności. Dawniejsi praktycy przeciwni byli takiemu bronowaniu, twierdząc, że rola pod żyto musi pozostać aż do siewu w zupełnym spokoju, chociażby nawet wskutek tego utraciła pewien zasób wilgoci.

Siejąc oziminę po płodach, które roli nie pozostawiają w pożądanym pulchnym stanie, a więc po kłosowych, ściernisko trzeba przedewszystkiem miało spluzkować. Wskutek tego głębsze pokłady rozluźnią się, a po kilku tygodniach orząc na siew, nie będziemy już mieli brył.

Błędem jest wielkim spieczoną rolę głęboko od razu zorać, bo na takiej wyłamują się same tylko bryły, które uniemożliwiają doprowadzenie roli aż do czasu siewu do należytego stanu. Wydarza się to zaś także tam, gdzie oziminę siewają po koniczynie. Sądząc, że rola przez korzonki koniczynie dostatecznie jest rozluźniona, orzą głęboko od razu, tymczasem wierzchni pokład koniczynyka zazwyczaj bywa spieczony, twardy. Poza to koniczyna, mniej lub więcej odrosła, przeszkadza osadzeniu się roli, na spluzkowanym natomiast w pierw koniczynyku, pozostawionem tak przez kilka tygodni, resztki roślinne w wierzchnim pokładzie rozłożą się, a głębszy pokład skruszeje. Przed daniem skiby siewnej spluzkowane koniczynyko należy zbronować lub puścić na nie kultywatora, aby nierozłożone jeszcze resztki koniczyny wydobyć na wierzch, wskutek czego pług dobrze je przykryje i nie potrzeba mieć obawy, aby wtedy jeszcze mogły nastroszyć się i przeszkadzać uleżeniu się roli.

Ostatnim zabiegiem jest sam siew.

Jeżeli uprawa była dobrą, a ulewne deszcze nie zwały zbyt roli, potrzeba przed siewnikiem puścić tylko lekkie brony, i powtórzyć to po siewie. Na tem kończyłaby się cała uprawa, a co najwyżej, gdzie tego potrzeba, można jeszcze siew uwałować i raz jeszcze lekko zbronować.

W ostatnich latach weszły częściowo w użycie kółka posiewne przy siewnikach rzędowych.

Zdania co do ich praktyczności są jeszcze podzielone. Sądzymy, że na większej części gleb naszych ten przyrząd może korzyść przynieść, i to tem większą, im suchszą jest jesień. Kółka posiewne ułatwiają regulowanie zapasu wody w glebie, upewniając równocześnie kiełkowanie.

Co do nowych metod uprawy, a mianowicie tak zwanej uprawy rynienkowej, wielkie mamy wątpliwości, czy metody te okażą się praktycznymi w naszych stosunkach klimatycznych i gospodarczych.

Wskazaliśmy powyżej błędy, często bardzo przy uprawie popełniane, wyluszczyliśmy, w jaki sposób racjonalnie przeprowadzoną być powinna i dla jakich powodów. Każdy gospodarz będzie mógł zastosować uwagi nasze do właściwości gleby, bo o tem pamiętać trzeba, że tak jak podstawowe zasady racjonalnej uprawy są jedne i te same, przeprowadzenie jej w szczegółach stosować się musi do miejscowych warunków.

Wiktoryn Jan Zieliński.

## Przypomnienie na czasie.

Zboża sprzątnięte, ścierniska podorane, zbliża się okres siewów, okres rzucenia ziarna na nowy plon, daj Boże w szczęśliwy czas!

Niech klęska, która pod postacią nadmiernych opadów nawiedziła nas w tym roku, nie odbiera otuchy, przeciwnie, niech pobudzi nas do tem usilniejszej pracy i energii. Rzucamy ziarno pod nowy plon z wiarą, że plon ten w dwójnasób pokryje straty, jakie rok bieżący ewentualnie przyniesie! — A wiare tę, tę nadzieję poprzyjmy czynem, nie zaniedbujemy niczego, co jest w naszej mocy, aby ziarno zasiane plon dobry wydało.

Ponieważ zaś jedną z rękojmi dobrego i obfitego plonu jest dobre ziarno siewne, postarajmy się więc przedewszystkiem o przygotowanie odpowiedniego materiału siewnego.

Wybierając ziarno do siewu, przedewszystkiem należy mieć na względzie *dobór* odpowiedniej dla danej gleby i danych warunków gospodarczych odmiany, gdyż nie każda odmiana w danych warunkach da rezultaty dobre, a nadwyżka plonu, wskutek właściwego doboru odmiany, jest czystym zyskiem;

nie powiększa bowiem kosztów produkcji, a powiększa dochody! Odpowiedni więc dobór odmiany jest sprawą pierwszorzędnej wagi dla rolnika.

Wielką pomocą w oryentowaniu się w tej sprawie oddać mogą stacye doświadczalne, które na próbnych poletkach doświadczalnych porównują wartość użytkową różnych odmian roślin uprawnych i określają ich przydatność dla danych miejscowych warunków. Kto więc ma wątpliwości co do wyboru odmiany, niech zasięgnie porady najbliższej stacyi doświadczalnej.

Skoro powzięliśmy już decyzję co do odmiany, powinniśmy następnie zaopatrzyć się w nasiona *doborowej jakości*; siejąc byle co, zbieramy byle co.

A więc przedewszystkiem ziarno, do siewu przeznaczone, winno być jak najdokładniej *odczyszczane z chwastów*, chwasty bowiem odbierają roślinie pokarm, światło i wodę, co oczywiście nie może nie odbić się ujemnie na jakości plonu. Nie pozabędzi my się zaś chwastów, gdy siał je będziemy razem ze zbożem.

Ziarno do siewu powinno być *dojrzałe*, nasienie bowiem, sprzątnięte w stanie niedojrzałym, kiełkuje znacznie gorzej i wydaje rośliny słabsze, łatwo podlegające następnie różnym chorobom.

Ziarno porośnięte zupełnie nie nadaje się na materiał siewny; jeśli jednak tak się złożyły warunki, że porośnięte ziarno użyć musimy do siewu, należy brać go znacznie więcej w stosunku do normalnego wysiewu, a to ze względu na znacznie osłabioną zdolność kiełkowania ziarna porośniętego. Wybierać należy do siewu ziarna nie tyle wielkie, ile *ciężkie*. Stwierdzono bowiem, że wielkość ziarna nie zawsze idzie w parze z jego dobrocią. Przeciwnie ciężar ziarna jest cechą jego dobroci, co zresztą jest zupełnie zrozumiałem. Główna masa ziarna składa się z zapasów pokarmowych, z których korzysta zawarty w nasieniu zarodek, rozwijający się w czasie kiełkowania w roślinkę; im więcej materiału zapasowego zawiera nasienie, tem lepiej, tem silniej rozwijać się będzie zarodek. W ziarnie zaś najcięższym znajduje się najwięcej materiałów zapasowych.

Według prof. Rümpera zależność między ilością plonu a ciężkością ziarna siewnego tłumaczy się w sposób następujący:

1. Cięższe nasiona wydają większą procentową ilość ziarn cięższych, o ile oczywiście same pochodzą od cięższych nasion i o ile ich znaczna waga nie jest jedynie wynikiem jakiegoś przypadkowo lepszego stanowiska w samym polu rośliny, która je wydała.
2. Cięższe ziarno wydaje silniejszą i odporniejszą roślinę, nie podlegającą tak łatwo szkodliwym wpływom zewnętrznym.
3. Ciężkie nasiona wydają rośliny, obfite w chlorofil, a wiadomą jest rzeczą, jak ważną rolę odgrywa chlorofil w odżywianiu rośliny.
4. Cięższe nasiona zawierają silniejszy zarodek wydający silniej zakorzeniającą się roślinę, która również szybciej się rozwija.

Aby przekonać się o procentowej zawartości ziarn ciężkich w danym materiale siewnym, a stąd wyprowadzić wniosek o jego dobroci, dobrze jest zrobić następującą próbę: Odliczyć 100 ziarn i wrzucić je do szklanki, napełnionej wodą, a następnie obliczyć, ile ziarn opadło na dno, a ile pływa w wodzie lub na powierzchni. Im więcej ziarn znajdziemy na dnie, tem lepszym jest materiał siewny; im więcej natomiast zawieszonych jest w wodzie lub pływa po powierzchni, tem mniejszą jest jego wartość.

Ziarno siewne powinno być *całe*, nieuszkodzone — w przeciwnym bowiem razie nie mamy pewności, czy nie został uszkodzony zarodek; poza to zaś, jeśli takie uszkodzone ziarna wypadnie zaprawiać koperwasem przed rdzą, głównią, czy śniecią, wsiąkający łatwo do głębi przez uszkodzone miejsca koperwas może osłabić znacznie siłę kiełkowania.

Co się tyczy *zdolności kiełkowania* nasion, to zależy ona od tego, w jakim stanie dojrzałości nasiona były zebrane, jak przechowane i wysuszone.

Ogólnie biorąc, w pierwszym roku nasiona kiełkują najlepiej; w miarę jednak starzenia się, zdolność kiełkowania słabnie mniej lub więcej szybko, a to zależnie od gatunku rośliny. N. p. nasiona zbóż zachowują zdolność kiełkowania przez 6—7 lat, toż samo rośliny strączkowe; natomiast nasiona roślin oleistych, jak rzepaku, lnu, dość szybko tracą zdolność kiełkowania.

Jeśli nasienie do siewu sprowadzamy, to powinniśmy bądź żądać gwarancyi stacyi doświadczalnej co do zdolności kiełkowania, jak i czystości danego nasienia, bądź też zbadać siłę kiełkowania u siebie. Próba na kiełkowanie nie jest ani rzeczą trudną, ani też nie wymaga jakichś specjalnych przyrządów. Uskutecznia się to w sposób następujący: Odlicza się 100 nasion i umieszcza się je bądź w wilgotnym piasku, bądź na złożonej w kilkoro bibule, dobrze wodą nasiąkniętej; miskę lub inne naczynie, na którym robimy doświadczenie, przykrywa się szkłem, aby zmniejszyć parowanie, a więc i wysychanie. — Jeśli naczynie z próbą na kiełkowanie umieścimy w ciepłym miejscu i będziemy pamiętali o tem, by piasek czy bibuła były stale dostatecznie wilgotne, to po kilku dniach nasiona skielkują. Ilość nasion, które skielkowały, da nam % zawartość nasion kiełkujących w danym materiale siewnym.

Świadomość, jaką jest zdolność kiełkowania materiału siewnego, jest niezbędną, zarówno dla tego, by wiedzieć, jakie nasienie siejemy, jak i po to, by oryentować się w ilości wysiewu: jeśli nasiona kiełkują źle, wtedy oczywiście normalną ilość wysiewu należy w odpowiednim stosunku powiększyć. Jeśli n. p. na 1 ha siejemy normalnie 117—172 kg pszenicy ozimej, to przekonawszy się, że zdolność kiełkowania wynosi n. p. zaledwie 75%, trzeba będzie wysiać o 25% więcej, tj. od 146—215 kg na ha.

Jeśli mamy dane lub też podejrzenie, że na nasionach, przeznaczonych do siewu, znajdują się zarodniki rdzy, głównej lub śnieci zbożowej, wtedy należy materiał siewny poddać t. z. zaprawianiu. — Zaprawianie skutecznia się za pomocą roztworu siarkanu miedzi (koperwas miedziany), formaliny lub gorącej wody. Ostatni sposób jest najkłopotliwszy i wymaga większej staranności, podał go już zresztą „Ziemianin“ w nr. 32, dla tego też poprzestanę tu na opisie pierwszych dwóch według podręcznika dr. J. Trzebińskiego.<sup>1)</sup>

*Zaprawianie w roztworze koperwasu miedzianego według J. Kühna.* Do zaprawiania używa się 1/2-procentowy roztwór siarkanu miedzi; więc na 100 f. wody = 1/2 f. koperwasu. — Ponieważ koperwas w zimnej wodzie rozpuszcza się powoli, przeto trzeba go wrzucić do wody na dobę przed zaprawianiem. — Koperwas rozpuszczać trzeba w naczyniach drewnianych lub glinianych, a nigdy w żelaznych. Żelazo bowiem wydziela miedź z koperwasu, przez co roztwór ostatniego staje się coraz słabszy, a więc i mniej skuteczny. Ziarno pszenicy, jęczmienia, prosa itp. moczy się w takim roztworze od 10—16 godzin, stosownie do większego lub mniejszego zanieczyszczenia głównią lub śniecią. Potem rozpościera się ziarno cienką warstwą do wysuszenia. Wymoczone ziarno można natychmiast albo później wysiać, ale jako pokarmu dla ludzi lub bydła używać go nie można, bo jest zatrute koperwasem. Niektóre odmiany zbóż, szczególnie po wymłóceniu na młockarni, są bardzo wrażliwe na koperwas miedziany i po bejcowaniu źle i słabo wschodzą. Dla uniknięcia tego należy zaprawione ziarno polać mlekiem wapniowym (około 4 proc. wapna).

*Zaprawianie roztworem formaliny.* Na 1000 części wody bierze się od 1—3 części formaliny (na objętość), zależnie od stopnia zanieczyszczenia. Najczęściej stosuje się roztwór 0.15 proc. Ziarno moczymy w roztworze formaliny w ciągu trzech godzin i potem suszymy. Według sposobu amerykańskiego, zebrane na kupę ziarno polewa się przez duży lejek i podstawione pod nim sito roztworem formaliny dopóty, aż roztwór ten zacznie rozpylać się po podłodze. W czasie polewania należy ziarno przerabiać szufłą, aby zostało zmoczone równomiernie. Potem przykrywa się ziarno workami lub nieprzemakalnymi płótnami na 2 godziny. Wreszcie rozścielamy ziarno i suszymy. Istnieją specjalne maszyny do zaprawiania, które w ciągu jednego dnia przerabiają około 50 000 kg ziarna; maszyny te oczywiście mogą się opłacić tylko w dużych majątkach.

Formalina ulatnia się bardzo szybko, zaprawione więc ziarno, o ile nie będzie wysiane, może być użyte na pokarm.

Najwrażliwsze na formalinę jest ziarno jęczmienne, potem pszenica, owies i w końcu żyto.

Ze względu na łatwość użycia i dobre rezultaty zaprawianie formaliną coraz bardziej wchodzi w użycie.

Przekonawszy się o wartości materiału siewnego, przystępujemy w odpowiednim czasie do

Dr. J. Trzebiński. »Choroby roślin uprawnych. 1912.

siewu w odpowiednio doprawioną rolę. Tu trzeba pamiętać o następujących uwagach. Aby nasienie mogło kiełkować, musi mieć przedewszystkiem dostęp powietrza, dla tego też nie powinno znajdować się ono zbyt głęboko. Głębokość przykrycia nasienia zależy oczywiście od charakteru gleby, pogody i czasu siewu. W glebach ciężkich należy ziarno przykryć płycej, w lekkich można głębiej. Gdy pogoda zbyt wilgotna, należy siać płycej i odwrotnie, za suchej pogody głębiej.

Jeśli opóźniliśmy się z siewem, należy siać płytko, aby nasienie prędzej powschodziło. Nasienie kiełkuje tylko w odpowiedniej temperaturze. Dla większości roślin uprawnych najniższa temperatura kiełkowania wynosi 2—8° C; niektóre jednak rośliny jak kukurydza, tytoń, kiełkują dopiero w temperaturze 8—18° C. Temperatura najodpowiedniejsza do kiełkowania wynosi 25—30° C, powyżej tej temperatury energia kiełkowania zmniejsza się.

F. Strohmer.

## Wpływ światła na tworzenie się cukru w burakach.

Już w początkach XIX stulecia Bonnet, Ingenhausz, Senebier, a głównie Saussure dowiedli niezbicie, że tworzenie się substancji organicznej roślin jest funkcją, zależną od światła, która stoi w ścisłym związku z zielenią liści, czyli z chlorofilem, i podnieśli ten pewnik do znaczenia prawa przyrody. Temu samemu prawu podlega, jakżeśmy to zdalali udowodnić, tworzenie się cukru w buraku, które również zależne jest od wpływu światła. Wskutek mylnego pojmowania związanych z tem zjawisk fizjologicznych wielokrotnie wypowiedane było zdanie, że najwyższa produkcja cukru powinna być połączona z największym oświetleniem roślin przez słońce. Doświadczenie ubiegłej kampanii, podczas której buraki przerabiane wykazywały stosunkowo wysoką odsetkową zawartość cukru, pomimo że lato było mało słoneczne i aż do września niebo było daleko częściej zachmurzone, niż pogodnie, wzbudziło w wielu rolnikach i cukrownikach wątpliwość co do prawdziwości twierdzenia o wpływie światła na tworzenie się cukru w roślinach.

Możnaby jednak z drugiej strony mniemać — i rzeczywiście tak w wielu razach sądzono — że wysoka polaryzacja buraków podczas ubiegłej fabrykacji była tylko pozorną i że wskutek obecności optycznie czynnych niecukrów wykazywano dużą zawartość cukru. Tutaj najpierw brano w rachunek rafinozę, tem bardziej, że wskutek przebiegu pogody, podczas której buraki omawiane rosły, istniały warunki, sprzyjające tworzeniu się rafinozy, a czystości odcieków i melasu podczas ubiegłej fabrykacji również nader często były bardzo wysokie. To podwyższanie się czystości nieraz rzeczywiście, jak o tem wielokrotnie przekonał się, pochodzi z nagromadzenia się rafinozy w tych końcowych produktach fabrykacyjnych, lecz po przeliczeniu na buraki podwyższenie się polaryzacji wypada tylko bardzo niewielkie, po większej części leżące w granicach możliwego błędu w obserwacji. Największa ilość rafinozy, jaką znaleźliśmy w melasie jednej z cukrowni podczas fabrykacji ubiegłej, wynosiła 3,5 proc., a to daje po przeliczeniu na buraki 0,105 proc rafinozy, co odpowiada polaryzacji tylko 0,194 proc sacharozy, czyli około 0,2 proc. W burakach zawierających 16 do 17 proc. cukru, które przysłane zostały, jako podejrzane o rafinozę, zdołaliśmy zauważyć pomiędzy zawartością cukru, oznaczoną bezpośrednio i oznaczoną podług Clerget'a, jedynie różnice, wahające się od 0,11 do 0,36 proc.

Ponieważ inne niecukry jak na przykład związki zawierające azot, w tych ilościach, w jakich występują one w burakach, również nie mogą wywierać większego wpływu na prawoskrętność, przeto wysoka stosunkowo polaryzacja buraków ostatniej kampanii musiała rzeczywiście pochodzić tylko od cukru i ilość światła, pomimo przewagi pochmurnej pogody, musiała być wystarczająca do jego utworzenia się. Sprzeczność tego faktu z nauką i spostrzeżeniami, dotyczącymi wpływu światła na rozwój roślin, może, jakżeśmy to powiedzieli na początku, wpływać jedynie z pojęcia, mylnie przypisującego wpływ powyższy wyłącznie bezpośrednio działającemu światłu słonecznemu.

Że takie pojęcie jest nieprawidłowe, widoczne jest z okoliczności następujących: zapotrzebowanie światła przez rośliny waha się w bardzo szerokich granicach; podczas gdy np. różne gatunki kaktusów, jako rośliny prawdziwie słoneczne, wymagają bezwarunkowo do pomyślnego swego rozwoju bezpośredniego działania promieni słonecznych, t. zw. zajęcza koniczyna (*Oxalis acetosella*) najlepiej rośnie i rozwija się w najciemniejszych zakątkach lasów, jako roślina, wymagająca cienia; wogóle jednak, a dotyczy to szczególnie naszych rolniczych roślin uprawnych, rośliny rosną najlepiej i rozwijają się najpomyślniej w rozproszonym świetle dziennym, co uwzględniają stale ogrodnicy przy zakładaniu szklarni. Badaniom wybitnego w fizjologii roślin uczonego wiedeńskiego Jul. Wiesner'a zawdzięczamy stwierdzenie, że znaczenie słońca dla roślinności nie tyle polega na rzucaniu promieni na rośliny, co na oświetlaniu nieba, którego łagodniejsze i równomierniejsze światło podtrzymuje zależne od światła procesy wegetacyjne, czego dowodzi również ta okoliczność, że najwyższa siła światła i największa suma insolacji nie przypadają na okolice, oznaczające się najbujniejszą roślinnością. Największa liczba roślin dostosowana jest do rozproszonego światła dziennego i zbyt wielkie napięcie światła częstokroć wywołuje nawet zwolnienie procesów życiowych, mianowicie wskutek rozkładu chlorofilu, a niektóre rośliny, wymagające cienia, nie mogą nieraz znosić przez czas dłuższy nawet przyćmionego światła słonecznego. Wiele roślin posiada z tego powodu, zwłaszcza w bardziej wrażliwym młodzieńczym okresie rozwoju, części, zabezpieczające je od nadmiernego oświetlenia, n. p. ocieniające uwłosienie. Stosuje się to również do wpływu światła na tworzenie się cukru w buraku, które, jak to wykazał S. Strakosch przed niewiele laty, zależne jest głównie od rozproszonego światła. Dowiódł on prócz tego, że burak cukrowy może rozwijać się normalnie w świetle wyłącznie rozproszonym. Z tego powodu, pomimo wielokrotnie zachmurzonego nieba w ciągu ostatniego okresu wegetacyjnego, ilość światła, jaką otrzymały buraki cukrowe, okazała się dostateczną do wytworzenia odpowiedniej ilości cukru.

Do tego dołącza się jeszcze ta okoliczność, że wskutek umiejętnej hodowli pierwotny burak cukrowy stał się inną rośliną nie tyle co do swych cech zewnętrznych, ile co do kierunku wyzyskania czynników wzrostu. Jestem głęboko przekonany, że zdolność terażniejszych buraków do wytwarzania cukru została wywołana przez długotrwałą hodowlę w ten sposób, że dzięki tej hodowli wyzyskanie światła przez roślinę stało się ekonomiczniejsze, niż było w pierwotnym buraku cukrowym. Moje własne, niedawno ogłoszone doświadczenia co do wpływu oświetlenia na wzrost buraków nasiennych umocniły mnie w tym poglądzie, gdyż przy doświadczeniach tych, pomimo wielkiego braku światła, przy jakim wyhodowane były buraki macierzyste, potomstwo ich, nawet wyrosłe w pozornie niesprzyjających warunkach świetlnych ostatniego lata, odziedziczyło nadaną przez hodowlę wysoką cukrowość swych matek.

Dotychczas mieliśmy na uwadze przedewszystkiem wpływ światła na odsetkową zawartość cukru w buraku; rzeczywisty brak światła jednak wyraża się nie zawsze w ten sposób, gdyż przy niedostatecznym świetle wyhodowane buraki często zawierają taką samą, a nawet i wyższą, odsetkową zawartość cukru, jak buraki wyhodowane w pełnym świetle. Różnica w oświetleniu odbija się jednak zawsze w ogólnym wydatku cukru. Tak n. p. dwa gatunki buraków, które rosły przy całkowicie swobodnym dostępie światła, zawierały 17,16 i 16,39 proc. cukru, podczas gdy te same gatunki, wyhodowane w cieniu, wykazały 17,05 i 16,50 proc. cukru, t. j. prawie taką samą odsetkową zawartość cukru, lecz ogólna produkcja cukru w korzeniu wyniosła, przeciwnie, w burakach hodowanych w świetle 81,1, względnie 72,1 g, a w burakach wyhodowanych w cieniu 34,1, względnie 25,6 g.

Światło wpływa na produktywność rośliny zupełnie tak samo, jak każdy inny czynnik rozwoju, podług prawa „minimum“, według którego wysokość produktywności zależna jest od tego czynnika, który występuje najslabiej, i to również i w tym razie, gdy brak ten nie wywołuje jeszcze istotnych zaburzeń w rozwoju rośliny. Podczas ostatniego lata światło i ciepło występowały w porównaniu z wilgocią naj-

slabiej; gdyby było więcej światła, w takim razie, chociaż odsetkowa zawartość cukru nie byłaby, być może wyższa, napewno jednak ogólny wydatek cukru byłby jeszcze większy, niż był w rzeczywistości. Zupełnie tak samo w r. 1911, kiedy, przeciwnie, światło i ciepło wystąpiły najsilniej, przez zwiększenie ilości opadów wydatek cukru, byłby mógł stać się znacznie większym.

Że buraki w r. 1912 podlegały prawom wpływu światła, jak o tem przekonał się przy pomocy ścisłych badań, widać również z wyników badań, ogłoszonych przed kilku tygodniami przez A. Stiff'a, podług których buraki, wyrosłe podczas powyższego pochmurnego lata w pełnym świetle, zawierały od 11,1 do 15,1 proc. cukru, a wyrosłe w cieniu 13 proc. cukru, lecz buraki wyrosłe w świetle dały na sztukę od 23,1 do 67,8 g cukru, podczas gdy korzenie tych roślin, które wskutek ocienienia jeszcze mniej korzystały z dopływu światła, były w stanie wyprodukować zaledwie niezmiernie małą, wynoszącą tylko 2,38 g ilość cukru.

Zestawienia podane powyżej nie mają bynajmniej na celu wykazania, jakoby każde bezpośrednie światło słoneczne miało być dla buraku cukrowego szkodliwe i że roślina ta z korzyścią magłaby się beżeń obyć, przeciwnie bezpośrednie światło słoneczne jest i dla buraka cukrowego niezbędne do niektórych celów, przedewszystkiem, jak tego dowiódł S. Strakosch, do przeniesienia i przekształcenia nagromadzonych w liściach przyswojonych substancji, inaczej bowiem mogłyby wystąpić pewne zaburzenia w przemianie materii, za następstwo których musimy np. uważać między innymi tworzenie się rafinozy. Nasze własne badania wykazały prócz tego, że brak bezpośredniego światła słonecznego opóźnia dojrzewanie buraków i zwiększa zawartość popiołu w korzeniach. Wszystko to są zjawiska, które w tym roku częściej dały się zauważyć i muszą być uważane za wynik braku bezpośredniego oświetlenia słonecznego podczas wzrostu buraków przerabianych w ciągu kampanii ubiegłej.

Z powiedzianego powyżej widzimy, że obfitujący w deszcze mało słoneczny 1912 rok wegetacyjny nie daje najmniejszej podstawy do zmiany naszych poglądów co do wpływu światła na rozwój buraka cukrowego.

Gazeta Cukrownicza.

## 0 nawodnianiu pól.<sup>1)</sup>

O nawodnianiu pól, które u nas znalazło już praktyczne zastosowanie, pisano już bardzo dużo. Z tego powodu ograniczę się na podaniu najnowszych doświadczeń zrobionych na tem polu i omówieniu stosunków meteorologicznych, pod którymi nawodnianie pól da się przeprowadzić.

Po za ciepłem, woda jest drugim czynnikiem, który wpływa najwięcej na wegetację roślinną. Przy braku jej rośliny marnie tylko rozwijają się, chociażby gleba była najzobojętszą w odżywce składniki.

Co do ilości wody, których rośliny przez czas wegetacji potrzebują, przeprowadził cały szereg doświadczeń dawniej już prof. Wohltmann, w nowym czasie prof. Seelhorst. Wyniki doświadczeń tych mało się jednak z sobą zgadzały, co jest zupełnie naturalnem, ponieważ przy tego rodzaju doświadczeniach zapotrzebowanie wody zależnem jest nie tylko od rodzaju i odmiany roślin uprawnych, ale i od gęstości ich stanu, od temperatury i wilgotności powietrza, od intensywności oświetlenia słonecznego i od wiatrów.

Jeden tylko pewny zupełnie wniosek wyciągnąć można z doświadczeń tak Seelhorsta jak i Wohltmanna, że ilość opadów spadająca w czasie wegetacji nie wystarcza na zapotrzebowanie wody dla roślin, które mają wydać pełne zbiory, wskutek czego gospodarz starać się powinien o zachowanie w roli wilgoci, którą nasiąknęła jesienią i w zimie, przez odpowiednią uprawę.

<sup>1)</sup> Niechaj czytelników nie dziwi, że sprawę nawodniania poruszamy na nowo w roku tak mokrym, jak obecny, ale nakład na deszczownie jest tak wielki, że trzeba sprawę tę rozważyć dokładnie poprzednio, a nie dopiero w ostatniej chwili, kiedy susza daje się już we znaki.

Zwracamy przy tej sposobności uwagę na wydany przez Wydział Techniczno-Fabryczny C. T. G. kwestyona-ryusz p. t. „Wywiad w sprawie sztucznych deszczowni — do nabycia w Sekretaryacie C. T. G. po cenie 40 fen. — którego sumienne wypełnienie przyczynić się może w wysokim stopniu do wyjaśnienia kwestyi opłacalności urządzeń deszczowni.

Nasuwa się jednak pytanie, jakie ilości wody są właściwie konieczne do pełnego rozwoju poszczególnych roślin i jak powinny się idealne opady w ciągu roku rozkładać. Na piaskach naturalnie opady te większe być muszą, aniżeli na mocnych glinach, ponieważ przez piasek więcej wody przesiąka i ginie, podczas gdy glina wodę przytrzymuje. Otóż wedle dotychczasowych doświadczeń brak opadów atmosferycznych, wtedy się daje odczuwać, jeżeli przeciętna roczna ich ilość niższą jest, aniżeli 500 mm. W takich warunkach uważają np. w Północnej Ameryce sztuczne nawodnianie pól za konieczne. W Niemczech okolic takich jest tylko 5% całego obszaru, ale do nich należy i Poznańskie. Przeciętna roczna ilość opadów sama, nie jest jednak jeszcze miarodawczą, jak wyżej powiedziano, ważnym jest bardzo, jak się te opady na czas wegetacji roślin rozkładają. I tak np. wedle zapisków stacji meteorologicznej w Bydgoszczy ilość opadów w miesiącach kwietniu do września wynosiła w 1911 r. 453 mm, natomiast w 1909 r. 218 mm, a w 1911 r. nawet tylko 163 mm. Te tak ogromne różnice w ilości opadów wielkiego są naturalnie znaczenia przy kwestyi nawodniania. A jednakże nawodnianie pól trzeba u nas uważać jedynie jako uzupełnienie opadów, które w połączeniu z zimową wilgocią wystarczają na ogół dla wegetacji roślin naszych, wskutek czego nawodnianie nie będzie miało w naszych okolicach nigdy takiego znaczenia, jakie ma dla okolic absolutnie suchych, znajdujących się np. w Północnej Ameryce.

A i nie każda gleba nadaje się do nawodniania, chociażby i klimatyczne stosunki za niemi przemawiały; Wohlmann wyłącza z góry wszystkie mursze, ponieważ łatwo zakwaszyć je można i ciężkie gliny, które stają się za bardzo spoiste i zlewne, i przy nawodnianiu powietrze do nich dostać się nie może. Do nawodniania nadawałyby się więc wedle niego tylko gleby piaszczysto-glinkowate i glinkowato-piaszczyste, a również i piaszki nie nazbyt przepuszczalne. Ograniczenia te, które Wohlmann robi, idą stanowczo za daleko, bo wedle Mitscherlicha nawodnianie najcięższych glin daje dodatnie rezultaty, a Krüger z Bydgoszczy wykazał, że mursze, doprowadzone już do kultury, w suchych latach za nawodnianie sposobem deszczowym bardzo są wdzięczne, byleby to nawodnienie utrzymanem było w odpowiednich granicach.

Przy przeprowadzaniu nawodniania ważnym bardzo momentem jest formacja terenu, bo z wyjątkiem systemu deszczowni, każdy inny sposób nawodniania może być przeprowadzonym tylko na równinie z lekkim spadkiem. O równaniu terenu mowy być nie może, najpierw, że prace takie są zbyt drogie, a powtóre, że przez odkrycie surowego podglebia w naszych klimatycznych stosunkach nastąpiło by pogorszenie jakości całej gleby.

Najważniejszym czynnikiem jest przy przeprowadzeniu nawodniania kwestya wody. W niewielu tylko miejscowościach znajdują się potrzebne do nawodniania ilości wody. Pozatem przepisy prawne ograniczają jeszcze zużywanie wody do nawodniania pól.

Widzimy więc, że z 5% ogólnego obszaru roli w Niemczech potrzebnego nawodniania, znowu na pewnej tylko części da się ono przeprowadzić. Z tych więc powodów nawodnienie pól uważać trzeba jako wyjątkową meliorację, która mimo pomyślnych rezultatów w poszczególnych miejscowościach, nigdy szerszego ekonomicznego znaczenia nie zdobędzie sobie u nas.

Przechodząc do systemów nawodniania, nakreśliśmy pokrótce tylko te systemy, które się przy doświadczeniach przeprowadzonych przez Instytut Rolniczy w Bydgoszczy okazały niepraktycznymi, a obszerniej w końcu omówimy deszczownię.

Nawodnianie rowami przeprowadza się albo zatrzymując w czasie posuchy wodę odprowadzoną z miejsc zbyt mokrych w odnośnych rowach, albo też doprowadza się ją z zbiorników, napelniając nią w jednym i drugim przypadku rowy do takiej wysokości, aby rola położona pomiędzy nimi mogła wilgocią przesiąknąć. Tymczasem przy doświadczeniach przeprowadzonych z tym systemem przez radcę Krügera z Bydgoszczy wykazało się, że na piaskach woda zatrzymana w rowach bardzo nieznacznie, bo tylko na 30 cm na boki przesiąka, przeważna zaś jej ilość przepada w głąb prostopadle. Podobnego skutku spodziewać się można i na ziemi gliniastej zwyczaj, gdzie z powodu bardzo małych otworów

włoskowatych przeciskanie wody utrudnione; również i na murszach system taki nawodnianiu nie daje dodatnich rezultatów. Wedle doświadczeń bydgoskich nawodnianie rowami dałoby się tam jedynie przeprowadzić, gdzie woda zaskórna znajduje się pod samą powierzchnią, ale w tym przypadku rola bywa wystarczająco wilgotną, nawet w czasach suszy.

Nawodnianie z pomocą drenów zaprowadził prof. Kühn na majątku swym Lipie (Lindchen) na Łużycach. Dreny te tak są urządzone, że w czasie posuchy uchodzącą ziemi wodę można zatrzymać i podnieść do takiej wysokości, aby rośliny korzeniami jej dosięgały. System ten zastosował pierwszy Petersen przy nawodnianiu łąk. Mimo, że tak prot. Kühn już w r. 1901, a następnie zięć jego radca ekonomiczny Freitag systemowi temu nawodniania w czasach posuchy wielkie podniesienie zbiorów przypisuje, nie znalazł ogólniejszego zastosowania, czego może powodem jest i to, że przy tym systemie potrzebne po nad powierzchnią wymurowania, tak zwane wentyle użycie nowoczesnych maszyn rolniczych uniemożliwiają.

Trzecim sposobem nawodniania jest oblewanie pól, w podobny sposób jak się to dzieje na łąkach. Woda w tym przypadku doprowadza się do najwyższego punktu, z którego rozprowadza się na całe pole. Głównym błędem systemu tego jest zbyt wielkie zapotrzebowanie wody, wobec czego nawodnianie takie jest prawie nie do przeprowadzenia. Poza tem ma ten system i inne jeszcze bardzo ujemne strony. Na ziemiach mocnych, na których woda mało tylko w głąb przesiąka, powierzchnia zlewa się i łatwo zeskorpia. Na przepuszczalnych piaszczystych glebach jest ten sposób wogóle nie do przeprowadzenia; wykazały to dowodnie doświadczenia w Bydgoszczy. W oddaleniu mniej więcej 10 metrów od zbiornika wszystka woda wsiąkała już w ziemię. Zbyt wielkich zaś ilości wody od razu puścić nie można, bo splukałaby w wyżej położonej części pola wierzchni urodzajny pokład, czego przy łąkach obawiać się nie potrzeba, bo tam od takiego wymyścia broni silnie zakorzeniona ruń.

Innym jeszcze próbowanym sposobem nawodniania jest rozprowadzenie wody 6—8 cm bruzdami po polu także z najwyższego punktu. Przy doświadczeniach w Bydgoszczy na piaszczystej glebie wykazało się, że oddalenie tych bruzd na 1,25 m jest jeszcze zbyt wielkie, rośliny na środku zagonów marmiały wprost z braku wilgoci, na mocniejszej ziemi nieuwadniało się to. Sposób ten jest o wiele lepszym, aniżeli rozpuszczanie wody na całe pole, ale wykazał się jednak dla szerszego zastosowania niepraktycznym.

W ostatnich więc latach zastosowano bądź co bądź najpraktyczniejszy sposób nawodnienia za pomocą tak zwanych deszczowni.

Przy tym sposobie nawadniania wodę rozprowadza się rurami zwykle podziemnymi, po polu do hydrantów, do których zakłada się następnie węże, połączone z wózkami, na których znajdują się rozpylacze. Woda spada w formie deszczu i rozdziela się równomiernie w ilościach, jakich życzymy sobie. Na niekorzyść systemu tego przemawia tylko znaczna strata wody przez wyparowanie, co jednak przy innych zaletach tego sposobu nawadniania nie odgrywa zbyt wielkiej roli. Za systemem tym przemawia to jeszcze, że stosować go można nawet w terenie nie zupełnie równym, chociaż naturalnie i przy nim pewnych granic pod tym względem przekraczać nie można.

Z wyników dotychczasowych, bardzo dokładnie przeprowadzonych doświadczeń z nawadnianiem w Bydgoszczy, wyciągnąć trzeba wniosek, że nawadnianie tam tylko daje rzeczywiście dodatnie rezultaty, gdzie równocześnie zasila się gleby wystarczająco składnikami odżywczymi, a mianowicie azotem. Na dowód tego podajemy poniżej kilka cyfr.

Przy nawodnieniu 150 mm zbiory podniosły się:

	bez nawozu	na nawozie
1907 u kukurydzy o	25 proc.	52 proc.
1907 u owsa	10 "	132 "
1908 u pszenicy	24 "	64 "
		Zbiór z 1 ha q ziarna wzgl. kłębów
1909 u żyta:		
bez nawadniania		14.9
na 170 mm wody		18.3
na 170 mm wody i 50 kg azotu, danego w saletrze		27.4

1912 u ziemniaków:		
bez nawadniania		74.5
nawadniane		218.9
nawadniane i silnie namierzwione		268.2
1912 u żyta:		
nawadniane z dodatkiem 40 kg azotu		26.4
" " " 60 " "		31.1
1912 u owsa:		
bez nawadniania		17.3
nawadniany		21.6
" i słabo namierzwiony		24.4
" i silnie "		50.7

Z powyżej podanych liczb widzimy, że bez zasilenia roli nie pomoże do podwyższenia należytego zbiorów i najsilniejsze nawadnianie, a z drugiej strony, że większe dawki nawozów dopiero przy dostatecznym zasobie wilgoci mogą być przez rośliny wyzyskane. Na suchych więc ziemiach i w suchym klimacie, gdzie nie zaprowadzono sztucznego nawadniania, wystrzegać się trzeba zbyt wielkich dawek nawozu, bo te nigdy dostatecznie wyzyskane być nie mogą, co wykazały liczne bardzo doświadczenia, a przede wszystkim bardzo ściśle przeprowadzone przez prof. Pfeiffera z Wrocławia. Przy silnej bardzo dawce nawozów sztucznych, a niedostatecznym zapasie wody w glebie, roztwór tych nawozów jest zbyt silnie skoncentrowany i może w najgorszym razie nawet wprost zabójczo na rośliny działać. Przypomnieć potrzeba tylko buraki cukrowe na wielkiej dawce saletry w suchym roku. W takim przypadku uwidoczniła się najdotkliwiej „prawo najmniejszych ilości“, o którym niestety tak często zapominamy; jeżeli jeden z składników odżywczych — woda — znajduje się w minimalnych ilościach, to ona jest tym miarodawczym czynnikiem, który rozwój rośliny reguluje, i nie pomogą chociażby największe dawki nawozów. Dowody na to mamy znowu w kilku doświadczeniach bydgoskich. Przy doświadczeniu z owsem w r. 1908 zbiór przez zasilenie nawozami sztucznymi bez nawodnienia podniósł się o 4 proc., przy takim samym nawozie i nawodnieniu 150 mm o 45 proc., a przy nawodnieniu 300 mm nawet o 111 proc. Jaki zaś wpływ dodatni nawadnianie przy silnym zasileniu nawozami w nienormalnie suchych latach wyrzucić może, wykazują wyniki doświadczeń w r. 1911, przy których zbiory na poletkach nawadnianych podniosły się w porównaniu do nienawadnianych u ziemniaków np. 3—4-krotnie co do ilości kłębów, a 3.9-krotnie co do zawartości skrobi.

Nawadnianie więc bezsprzecznie przyczynia się do pełnego rozwoju roślin i zwiększenia zbiorów, ale zapominać nie powinniśmy, że równocześnie opóźnia dojrzewanie. To opóźnienie dojrzewania jest bądź co bądź stroną ujemną, bo w naszym klimacie późniejsze żniwa są zawsze mniej pewne, a czas pomiędzy żniwami a siewami jesiennymi tak bywa krótki, że tam mianowicie, gdzie uprawia się międzyplony, tego czasu do porządnej uprawy roli zabraknąć może. Ale to opóźnienie właśnie dojrzewania przyczynia się prawdopodobnie do powiększenia zbiorów, ponieważ każdy roślina przez dłuższy period wegetacyjny może więcej masy roślinnej wytworzyć.

Ważną bardzo kwestyą jest czas najodpowiedniejszy do nawadniania pod poszczególne płody. — Ponieważ zapotrzebowanie wody u roślin wtedy jest największe, kiedy są w najpełniejszym rozwoju, w tym czasie, jeżeli susza panuje, najwięcej potrzebują zasilenia wilgocią. Wedle dotychczasowych doświadczeń czasem najodpowiedniejszym do nawadniania jest:

u oziminy	zazwyczaj	miesiąc maj,
u jarzyny	"	" czerwiec i pierwsza połowa lipca,
u okopowych	"	" lipiec i sierpień.

Ważną jest również kwestya, ile potrzeba wody na wyprodukowanie 1 kg substancji suchej zbioru. Zależy to przede wszystkim od ilości użytych nawozów, co jasnym być powinno po tem, co wyżej powiedzieliśmy o stosunku wody do nawozów. Na folwarku doświadczalnym w Pętkowie np. skonstatowano, że na wyprodukowanie 1 kg substancji suchej nadziemnej masy sprzętu przypadało:

na nienawożonych poletkach	1007 kg wody
na nawożonych	tylko 607 " "

Na mocy bardzo dokładnych i długoletnich doświadczeń na bydgoskiem polu doświadczalnym, tak na małych, jak i na większych przestrzeniach, przyjąć można, że do podwyższenia zbioru o każdy kilogram substancji suchej nadziemnej masy sprzętu



Nadawca nie może wymusić przyjęcia uwaga że skoro w pewnym czasie towar nie zostanie mu zwróconym, przypuszczać będzie że adresat pragnie go zatrzymać i zapłacić. Oznaczenie czasu, w którym towar ma być zwróconym nie ma prawnego znaczenia.

— **Kursa nauki órki.** W Anglii urządza „Hants County Council“ kilkodniowe kursa nauki órki, na których uczestnikom objaśniają budowę pługów rozmaitych systemów i użycia ich do rozmaitych celów i na rozmaitych glebach, a potem udzielają praktycznych rad i wskazówek przy órce samej. Przy końcu każdego takiego kursu odbywa się órka próbna i rozdzielenie nagród.

— **Środek na pozbycie się szcurów.** W nr. 29 pisaliśmy o „Ostrzeniu lekarskim“ (Cynoglossum officinale) jako środka na wypędzenie szcurów. Skuteczność środka tego potwierdza p. Bolesław Pobóg Gurski w nr. 35 „Rolnika“.

„Środek ten był już dawno w Polsce znany. Co do jego użyteczności, to wypróbowałem „ostrzeń lekarski“ (ludowa nazwa: „psi język“) tylko w świeżym stanie i skutek miałem! Szcury biegły po pokojach nietylko nocami, ale częstokroć nawet we dnie. Po włożeniu do wszystkich dziur wewnątrz pokoi garstki ostrzenia i zamurowaniu natychmiastowym otworów, już nazajutrz kazałem

zamurować zewnętrzne dziury, — szcury bowiem już się z nich wyrzósły i więcej ich nigdzie nie widziałem.

Gdy w parę lat pokazały się znów szcury w oficynie, — tym samym sposobem natychmiast ich się pozbyłem. Wówczas już przyszło mi na myśl, czy ostrzeń nie jest tym środkiem, którego używają t. zw. wyprowadzacz szcurów. W końcu zaznaczam, że ostrzeń nie rośnie tylko na gruntach wapniowych, jest on przeciwnie bardzo pospolity, — ja zbierałem go u siebie w lesie na glebie gliniastej, nieprzepuszczalnej i zupełnie ubogiej w wapno.

— **Jeszcze czas** na silne znawozienie siewów jesienich. Im gleba cięższa i im większy zbiór pragniemy z niej osiągnąć, tem silniej powinniśmy ją nawozić. — Na lekkich piaskach pod żyto, nawet na oborniku, albo zielonym nawozie, trzeba dać przynajmniej 400—500 kg na 1 ha.

— **Originalne sprawozdanie z handlu paszami ściśmi firmy „Hamburg-Bremener Handels-Gesellschaft“ w Bremenie.** W ubiegłym tygodniu w handlu paszami sztucznymi panowała tendencja stała, która się utrzymała, mimo spokojnej tendencji na targu jęczmieniem. Z zagranicy nachodziło mało ofert i to tylko po cenach wysokich, które jednak w Niemczech plać, ponieważ ustalilo się przekonanie, że o niższe cen myśleć nie można.

Ceny za nasiona olejodajne podniosły się tak znacznie, ponieważ oleje i tłuszcze są obecnie bardzo drogie, że dalsza już wyżka wydaje się prawie niemożliwą, wskutek czego odpadki olejarni, jak makuchy z nasienia bawełny, orzechy podziemnej, sezamu i orzecha kokosowego, co najmniej w cenie obecnej utrzymują się. Nie trzeba bowiem i o tem zapominać, że w krajach, z których przychodzą, a mianowicie

w Ameryce, konsum ich z roku na rok podnosi się, a ilości, pozostające na eksport, zmniejszają się, mimo dobrego żniwa.

Sprawozdania co do zbioru kukurydzy różnią się bardzo, ale cena jej nie zmieniła się i podaż jej mała. Taki sam stosunek w handlu nasieniem bawełny w Ameryce. Ceny jego przejściowo nieco spadły, ale na ogół biorąc, eksporterzy są bardzo powściągliwi z ofertami, ponieważ na razie pragnęliby odczekać wyjaśnienia sytuacji, jak się ceny za nasiona olejodajne unormują i ile ich będzie można eksportować; za potrzebne ilości do pokrycia chwilowego zapotrzebowania żądają w każdym razie cen wysokich.

Zapasów mąki z nasienia bawełny w dobrej jakości <sup>85/100</sup> proc. niema. Stosunkowo niedrogi są gorsze gatunki mąki <sup>85/100</sup> i <sup>18/22</sup> proc.

Makuchy i mąki przy większym popycie podniosły się w cenie.

Położenie na rynku odpadków młynarstwa nie zmieniło się. Podaż mała.

Pasze kukurydziane: Amerykańscy eksporterzy cofnęli się w ostatnim tygodniu z zawartych już kontraktów dostawy, co dowodem, że tam towaru tego mało. Woleli więc zapłacić pewne odstępnę, aniżeli narazić się na przymusową dostawę.

Na mąkę z ryb popyt ciągle znaczny i ceny utrzymują się dawniejsze. Zaznaczyć zaś trzeba, że zapasy jej, w porównaniu do innych lat, są małe.

### Treść.

Konwencja cukrowa brukselska (II.), napisał dr. M. K. Jarosz. — Czy kapitał, użyty na nawozy sztuczne, procentuje się dostatecznie? napisał M. Dębski. — Błędy przy uprawie roli, napisał St. Michalski. — Przypomnienia na czasie, napisał Wiktor Jan Zieliński. — Wpływ światła na tworzenie się cukru w burakach, napisał F. Strohmer. — O nawadnianiu pól. — Z ankiety co do stanu ziemniaków, urzędzonej przez „Zeitschrift für Soiritusindustrie“. — Wiadomości bieżące i rozmaite. — Ogłoszenia.



**Pługi**  
dwu- trzy- cztero- i pięcio-skibowe z stawidłem precyzyjnym.

**Walce**  
pierścieniowe, Camridga, Crosskill i gwiazdkowe  
Ugniatacze podglebia.

**H. Cegielski, Tow. Akc. w Poznaniu**

Moją około **300 mórg** obszaru **posiadłość** w Okolu (Okollen) 4 km od Pr. Starogardu (Pr.-Stargard), mam zamiar z całkowitem żniwem sprzedać. 137  
**Józef Bukowski**  
Okollen p. Pr.-Stargard.

**Biblioteczki rolniczej**  
wyszły następujące zeszyty i są do nabycia w naszej administracji:

1. Co zasiać, co posadzić? Prof. Dr. A. Sempolowski.
2. Jak uprawiać łąki z 10 rysunkami. Prof. Bronisław Janowski.
3. Znaczenie buraka cukrowego w rolnictwie z 2 rysunkami. Wojciech Otfinowski.
4. Jak kupić konia? St. Wotowski
5. Uprawa piasków. Prof. Dr. Karpiński.
6. Zwalczenie gruźlicy u bydła. Dr. L. Dobrzański.
7. Nadzór nad młócką. Inż. St. Biedrzycki.
8. Warunki opłacalności nawozów sztucznych. K. Dulęba.
9. Rola żyje z 6 rysunkami. Wiktor Jan Zieliński.
10. Wady masła. T. Świszczowski
11. Obornik i nawozy zielone. Prof. Dr. Rumker oprac. W. J. Zieliński.
12. Rolnik — Jeometra. Prof. inż. Stefan Biedrzycki.

Cena 1 zeszyt z przesyłką 1,20  
3 zeszyt 3,30 mk., 6 zeszyt 6,10 mk.,  
12 zeszyt 11,20 mk.; zaliczką 30 fen. drożej.

**Import! Hurtownie! Eksport!**  
Pierwszorzędny interes zbożowy  
**Roman Filisiewicz**  
Poznań, Fryderykowska 26  
Najkorzystniejsze źródło zakupu artykułów pastewnych, nawozów sztucznych i nasion  
**Specjalność: Jęczmień i kartofle**

**Dr. Roman May**  
Chemiczna fabryka w Starołęce pod Poznaniem  
(stacja Luisenhain)  
Kantor w Poznaniu, plac Wilhelmowski 18, I p.  
(Dom Przemysłowy)  
poleca z gwarancją zawartości:  
**Superfosfaty pojedyncze i amoniakalne**  
we wszelkich pokupnych mieszankach  
**Mąkę z kości parowaną lub odklejoną**  
**Siarczan amoniaku — Mąkę z żużli Thomasa**  
**Kainit i wszelkie sole potasowe**  
**Saletrę chilijską i norweską**  
**Wapno azotowe Nawóz pod kartofle**  
**Wapno palone i mielone**  
**Fosforan wapna, mąkę mięsna i rybna do pasienia.**

**Artykuły pastewne**  
każdego rodzaju  
**Loebel Lewin, Poznań**  
Plac Wilhelmowski 14a  
Telefon Nr. 4261  
wszelkie sztuczne nawozy, saletra chilijska, tomasówki, kainit, sole potasowe, superfosfaty pojedyncze i amoniakalne

**Polecamy do siewu:**

- Żyto Petkuskie Lochowa**, I odsiew z oryginalnego ziarna, uznany przez Komisję niemieckiego Towarzystwa Rolniczego.
- Pszenicę „Epp“** regenerowaną **Bielera**, najlepszą na lżejsze ziemie.  
Cena wynosi: 6086 przy odbiorze do 6 ctr. 3.— mk. Nad najwyższą pozn. cenę „ „ do 30 „ 2,50 „ na centnarze = 50 kilo „ „ nad 30 „ 2.— „ w wilią odstawy.
- Żyto Dańkowskie Selekcyjne oryginalne Janasza**  
Cena wynosi: przy odbiorze 50—950 kilo za 100 kilo 24.— mk. „ „ 1000—4950 „ za 100 „ 23.— „ „ „ od 5000 „ za 100 „ 22.— „  
Wysyłka za zaliczką z Pobiedzisk w workach po cenie kosztu, plombowanych; za granicę tylko po nadesłaniu należności.

**Zarząd Majętności Dra T. Jackowskiego**  
we Wronczynie p. Pobiedziskami.  
Adresować prosimy:  
**„Dom. Wronczyn p. Pudewitz“.**

**Biblioteczki rolniczej**  
wychodzącej rok trzeci w wydaniach miesięcznych ukazały się w r. 1913 następujące zeszyty i są do nabycia w naszej administracji.

25. **Hodowla trzody chlewnej** Część I — Rasy, chów, uwagi o opasie. Andrzej Glazer.
26. **Hodowla trzody chlewnej** Część II — Żywienie, opas. — Andrzej Glazer.
27. **Jak radzić sobie w roku mokrym.** Kazimierz Dulęba.
28. **Żywienie zwierząt gospodarskich.** Prof. Dr. O. Kellner. Przekład z niemieckiego prof. Dr. F. Rogozińskiego, z dodatkiem: Tablice wartości odżywczej i norm żywienia zwierząt gospodarskich.
29. **Siewnik rzędowy, opis budowy oraz wskazówki przy użyciu.** — Prof. inż. Stefan Biedrzycki.
30. **Jak zakładać pastwiska trwałe.** Prof. Bronisław Janowski.
31. **Nowe kierunki w hodowli owiec** z 5 rysunkami. Remigiusz Eichler.
32. **Zbiór, gatunkowanie, przechowanie i przesyłanie owoców** z 35 rysunkami w tekście. Otton Buidens w przekładzie i opracowaniu Władysława Lichańskiego.  
Cena zeszyt z przesyłką 1,20 mk. Przedpłata wynosi: kwartalnie (3 zeszyt) 3,30 mk., półrocznie (6 zeszyt) 6,10 mk., rocznie (12 zeszyt) 11,20 mk. Zaliczką 30 fen. więcej.  
Zeszyty z lat poprzednich mamy również na składzie.

**Walce**  
pierścieniowe, gładkie, kółczate, Cambridge, Cambridge Crosskill etc.  
**Ugniatacze podglebia „Pluto“**  
podł. prof. Campbella w wykonaniu lekkim i ciężkim.

**Lesser'a brony talerzowe**  
z dwoma dźwigniami nastawnymi, w różnych wielkościach.  
Ilustrowany katalog gratis i franko.

**Bracia Lesser, fabryka machin, Poznań**

**WYLEGARKI**  
„Sartoriusa“ do drobiu oraz obrzączki kolor. do znac.  
**DO KONI** i bydła strzyżenia angielskie maszyny pod gwar. Mk. 45,— do transportowania mleka 20 ltr. od Mk. 7,50.  
**KONWIE** Centryfugi. — Chłodniki. — Maślarki.  
Prof. Hellmanna **DESZCZOMIERZE** cztery częściowe podł. polecenia C. T. G. (i D. L. G.) po Mk. 6,00 za szt. holenderskie do ważenia jakości zboża po Mk. 20,— oraz zawartości mączki w kartoflach Prof. Reimanna po Mk. 35,— metalowe do wyplat przy wybieraniu kartofli z liczbą i napisem wedle podani, 1000 od Mk. 26,50  
**Ziętkiewicz & Mińkiewicz**  
Poznań, ul. Nowa 7/8. Telefon 3565. Bazar.  
**Hauptnera** wszelkie wyroby weterynarskie.  
**DO NAWOZÓW** rozsiewania kosze stalowe z pasem do noszenia po Mk. 2,75. **Ploty** drut. po cenach wyjątkowych

